



**For the purpose of**

- **EC Machine Directive 2006/42/EC, Annex II A for Machines**
- **EC Low Voltage Directive 2014/35/EU, Annex III**
- **EMC Directive 2014/30/EU, Annex I and II**

We hereby declare that the construction type of the supplied version of:  
**HF R ..., HF D ..., HF A ..., AX 58 ..., RV ..., MRV ..., SDR ...**

Manufacturer: Hürner Luft- und Umwelttechnik GmbH  
Ernst-Hürner-Straße  
35325 Mücke-Atzenhain  
Germany

in the delivered version, as a separate component within an installation, complies with the above regulations and the following standards or normative documents:

Directive / Standard	Title
DIN EN ISO 12100:2011	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
Reference to the following standards is made additionally in the DIN EN ISO 12100: DIN EN ISO 13857:2020, DIN EN ISO 14120:2016, DIN EN ISO 13732-1:2008, DIN EN 60204-1:2019	
DIN ISO 21940-11:2017	Procedures and tolerances for rotors with rigid behaviour
DIN EN IEC 61000-6-4:2020	Electromagnetic compatibility, Generic standards - Immunity for industrial environments
DIN EN IEC 61000-6-2:2019	Electromagnetic compatibility, Generic standards; Emission standard for industrial environments
VDMA 24167:1994	Fans - Safety requirements

precluding responsibility for components provided or mounted by the customer. If the fan is modified without prior agreement with HLU, this declaration is void.

**Hürner Luft- und Umwelttechnik GmbH**



L. Roßkothen (Managing Director)  
Mücke-Atzenhain, 07.06.2022

Name and address of the persons, who are authorized, to assort the technical documents:

- Anne-Christin Vögl-Schmitt, Hürner Luft- und Umwelttechnik GmbH, Ernst-Hürner-Straße, 35325 Mücke-Atzenhain, Germany

**For the purpose of**

- **EC Directive 2014/34/EU (ATEX) concerning equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres**

We hereby declare that the construction type of the supplied version of:

**HF R ..., HF D ..., HF A ...      PTB 03 ATEX D089 + 557/Ex-Ab 3466/21**  
**RV ..., MRV ...                      PTB 04 ATEX D097**  
**SDR ...                                    PTB 04 ATEX D098**  
**AX 58 ...                                 PTB 04 ATEX D099**

Manufacturer: Hürner Luft- und Umwelttechnik GmbH  
 Ernst-Hürner-Straße  
 35325 Mücke-Atzenhain  
 Germany

confirm in exclusive responsibility to produce solely in combination with the ATEX-name plate and the individual test report 2.2 according DIN EN 10204:2004 in the delivered version, as a separate component within an installation, complies with the standards / regulations of the general declaration of conformity, the above regulations and the following standards or normative documents:

Directive / Standard	Title
DIN EN 1127-1:2019	Explosion prevention and protection - Part 1: Basic concepts and methodology
DIN EN 13237:2013	Terms and definitions for equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres
DIN EN 14986:2017	Design of fans working in potentially explosive atmospheres
DIN EN 15198:2007	Methodology for the risk assessment of non-electrical equipment and components for intended use in potentially explosive atmospheres
DIN EN ISO 80079-36:2016	Part 36: Basic method and requirements
DIN EN ISO 80079-37:2016	Part 37: Protection by constructional safety „C“

precluding responsibility for components provided or mounted by the customer. If the fan is modified without prior agreement with HLU, this declaration is void.

**Hürner Luft- und Umwelttechnik GmbH**



L. Roßkothen (Managing Director)  
 Mücke-Atzenhain, 07.06.2022

Name and address of the persons, who are authorized, to assort the technical documents:

- Anne-Christin Vögl-Schmitt, Hürner Luft- und Umwelttechnik GmbH, Ernst-Hürner-Straße, 35325 Mücke-Atzenhain, Germany

## Tłumaczenie oryginalnej deklaracji (z języka angielskiego)

### Deklaracja Zgodności WE

W celach:

- EC Machine Directive 2006/42/EC, Annex II A for Machines
- EC Low Voltage Directive 2014/35/EU, Annex III
- EMC Directive 2014/30/EU, Annex I and II

Niniejszym oświadczamy, że typ konstrukcji dostarczonej wersji:

HF R..., HF D..., HF A..., AX 58..., RV..., MRV..., SDR...

Producent: Hürner Luft- und Umwelttechnik GmbH  
Ernst-Hürner-Straße  
35325 Mücke-Atzenhain  
Germany

w dostarczonej wersji, jako samodzielny element instalacji, jest zgodny z powyższymi przepisami oraz następującymi normami lub dokumentami normatywnymi:

Dyrektywa / Norma	Tytuł
DIN EN ISO 12100:2011	Bezpieczeństwo maszyn -- Ogólne zasady projektowania -- Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka
W normie DIN EN ISO 12100 znajdują się dodatkowo odniesienia do następujących norm: DIN EN ISO 13857:2020, DIN EN ISO 14120:2016, DIN EN ISO 13732-1:2008, DIN EN 60204-1:2019	
DIN ISO 21940-11:2017	Wibracje mechaniczne – Wyważanie wirników – Część 11: Procedury i tolerancje dla wirników o zachowaniu sztywnym
DIN EN IEC 61000-6-4:2020	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 6-4: Normy ogólne -- Norma emisji w środowiskach przemysłowych
DIN EN IEC 61000-6-2:2019	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 6-2: Normy ogólne -- Norma dotycząca odporności w środowiskach przemysłowych
VDMA 24167:1994	Wentylatory – wymagania bezpieczeństwa

wykluczając odpowiedzialność za komponenty dostarczone lub zamontowane przez Klienta. Jeżeli wentylator zostanie zmodyfikowany bez uprzedniego porozumienia z firmą HLU, niniejsza deklaracja traci ważność.

Hürner Luft und Umwelttechnik GmbH

Hürner Luft- und Umwelttechnik GmbH



L. Roßkothen (Managing Director)  
Mücke-Atzenhain, 07.06.2022

L. Roßkothen (Dyrektor Zarządzający)

Mücke-Atzenhain, 07.06.2022

Nazwisko i adres osób upoważnionych do sortowania dokumentacji technicznej:

- Anne-Christin Vögl-Schmitt, Hürner Luft- und Umwelttechnik GmbH, Ernst-Hürner-Straße, 35325 Mücke-Atzenhain, Niemcy

## Tłumaczenie oryginalnej deklaracji (z języka angielskiego)

W celach:

- EC Directive 2014/34/EU (ATEX) odnosząca się do urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w atmosferze potencjalnie wybuchowej

Niniejszym oświadczamy, że typ konstrukcji dostarczonej wersji:

HF R..., HF D..., HF A... PTB 03 ATEX D089 + 557/Ex-Ab 3466/21

RV..., MRV... PTB 04 ATEX D097

SDR... PTB 04 ATEX D098

AX 58... PTB 04 ATEX D099

Producent: Hürner Luft- und Umwelttechnik GmbH  
Ernst-Hürner-Straße  
35325 Mücke-Atzenhain  
Germany

potwierdzamy na wyłączną odpowiedzialność produkcję wyłącznie w połączeniu z tabliczką znamionową ATEX i indywidualnym raportem z badań 2.2 zgodność z normą DIN EN 10204:2004 w dostarczonej wersji, jako oddzielny element w instalacji, zgodny z normami/przepisami ogólnej deklaracji zgodności, powyższe przepisy oraz następujące normy lub dokumenty normatywne:

Dyrektywa / Norma	Tytuł
DIN EN 1127-1:2019	Atmosfery wybuchowe -- Zapobieganie wybuchowi i ochrona przed wybuchem -- Część 1: Pojęcia podstawowe i metodyka
DIN EN 13237:2013	Atmosfery potencjalnie wybuchowe -- Terminy i definicje dotyczące urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w atmosferach potencjalnie wybuchowych
DIN EN 14986:2017	Projektowanie wentylatorów pracujących w atmosferach potencjalnie wybuchowych
DIN EN 15198:2007	Metodologia oceny zagrożenia zapłonem nieelektrycznych urządzeń i składników przeznaczonych do użycia w przestrzeniach zagrożonych wybuchem
DIN EN ISO 80079-36:2016	Atmosfery wybuchowe -- Część 36: Urządzenia nieelektryczne do atmosfer wybuchowych -- Metodyka i wymagania
DIN EN ISO 80079-37:2016	Atmosfery wybuchowe -- Część 37: Urządzenia nieelektryczne do atmosfer wybuchowych -- Rodzaj zabezpieczenia nieelektrycznego: bezpieczeństwo konstrukcyjne „c”, nadzorowanie źródeł zapłonu „b”, zanurzenie w cieczy „k”

wykluczając odpowiedzialność za komponenty dostarczone lub zamontowane przez Klienta. Jeżeli wentylator zostanie zmodyfikowany bez uprzedniego porozumienia z firmą HLU, niniejsza deklaracja traci ważność.

Hürner Luft und Umwelttechnik GmbH

Hürner Luft- und Umwelttechnik GmbH



L. Roßkothen (Managing Director)  
Mücke-Atzenhain, 07.06.2022

L. Roßkothen (Dyrektor Zarządzający)

Mücke-Atzenhain, 07.06.2022

Nazwisko i adres osób upoważnionych do sortowania dokumentacji technicznej:

- Anne-Christin Vögl-Schmitt, Hürner Luft- und Umwelttechnik GmbH, Ernst-Hürner-Straße, 35325 Mücke-Atzenhain, Niemcy